

OHKA Newsletter

Message from the President ~ Josephine Yan

Inside This Issue

Message from the President

Give Back Program

Changes in the Board

Activities in July-Dec 2009

*"The only way to have a
friend is to be one."*
~ Ralph Waldo Emerson

新聞內容：

會長的話

回饋會員優惠

第六屆幹事通告

2009年下半年度活動



It has been over a year since the Sixth Board took office in June 2008. Many things have happened in our beloved country and the world during the past year. We have our first African American President. The world economy was in doldrums. Trillions of dollars were pledged by our Federal Government to hopefully give a boost to our economy.

Despite the bad state the economy in general has been in, our activities had remained well patronized by you, our members. I would like to take this opportunity to thank you for your support. Rest assured that we will continue our best efforts to bring you more activities at the lowest cost possible.

Already, we have planned for 5 activities for the remaining part of this year. They are the Summer Picnic on July 18, Tennis Night on September 12, Korean Pear Picking on October 4, Mahjong Tournament on November 7, and Christmas Party on December 12. You will find the details on Page 3. We look forward to seeing you at these functions.

Besides the details on the upcoming activities, we have also included information on the OHKA Give Back Program and Changes in the Board. Please refer to Page 2 on this.

Lastly, if you have any comments or suggestions and wish to contact any of the Board members on them, you will find the links on the OHKA website – www.ohka.org.

Again, thank you for your support and we look forward to seeing/hearing from you.

會長的話

第六屆幹事就職已有一年多了。在過去這一年，全球有很多事情發生。就像美國在歷史上就出現了我們的第一個非洲裔總統。跟著世界經濟低迷。亦因此，美國政府亦認捐了億萬美元助於推動我們的經濟困境。

儘管經濟怎樣惡劣，我們一直保持本會的宗旨，我願藉此機會感謝各會員對本會的支持。幹事們會繼續努力為您們帶來更多的活動和社區動向。

在這下半年度，我們已計劃了各類活動。細節請在第三頁查詢，希望大家踴躍參加。

為了慶祝成立十週年紀念，本會實行會員回饋計劃，詳情請參看第二頁。此外，本屆幹事成員略有變動，最新幹事會組合亦刊於第二頁。

如果您有任何意見或建議，可向任何幹事題出，請到我們的網址 www.ohka.org 查閱幹事聯絡資料，或致電郵 ohka.email@yahoo.com。在此，感謝您們繼續的支持，希望可在本會的活動中與你相見。

回饋會員優惠 - Give Back Program

本會為慶祝成立十週年，決定回饋會員。每一會員家庭可得到十元優惠。此一次用的優惠有效期是2009年7月1日至2010年7月31日。在此期間可憑優惠券參加本會一項活動。但某些活動並不包括在此優惠內。有關優惠限制詳情，請參閱海外香港協會網址上的優惠券內容。

*Don't walk in front of me, I
may not follow.*

*Don't walk behind me, I may
not lead.*

*Just walk beside me and be
my friend forever.*

~author unknown

第六屆幹事會變動

自第六屆幹事上任以來，有以下數位幹事辭退幹事職位：

共同會長 - 戴釗人
共同副會長 - 莫錦才
財政 - 雷一迅
美術主任 - 陳秀婉
公共事務專員 - Pam Tye

我們在此感謝他們一直以來對本會的貢獻，

現在的幹事會共有如下九位成員：



會長 - 甄雛鶯
副會長 - 郭志強
秘書 - 陸靄華
財政 - 趙啓祥
節目總監 - 劉正民
慈善活動統籌 - 何妙嫦
美術主任 - 林梅英
公共事務專員 - 朱文玲
公共事務專員 - 甄威洪

To commemorate the Tenth Anniversary, OHKA is giving back to its members. Each membership is entitled to a \$10 give back in the form of an OHKA Voucher. This one time use voucher is valid from July 1, 2009 to July 31, 2010 and can be applied towards most of OHKA events. Some restrictions apply. The details can be found on the voucher, which has been sent to you together with the flyer on the Summer Picnic on July 3, 2009. If you have accidentally deleted it and would like to have a new copy emailed to you, please contact our Secretary, Tina Choy, at tina_ronny@hotmail.com.

CHANGES IN THE BOARD

The following directors resigned during the past six months:

Co-President - Joe Tye
Co-Vice President - Patric Mac
Treasurer - Samson Lui
Artistic Design - Annette Mac
Public Relations - Pam Tye

We wish to thank the retirees for their past contributions and look forward to receiving their continuous support of the Association in the future.

The Sixth Board now has nine members and will, as in the past, with the support by a committee of volunteers; continue to serve its members and the Chinese community in accordance with the objectives laid down by its founders. The Nine Board members are:

President - Josephine Yan
Vice-President - Clement Kwok
Secretary - Tina Choy
Treasurer - Pius Chu
Program Director - Frank Lau
Artistic Director - Betty Yeung
Charity Director - Lezlee Ho
Public Relations - Lily Chu
Public Relations - Nelson Yan



2009年下半年度活動 - Activities in July-December 2009

漫長的暑假開始了，海外香港協會已為大家預備了一連串的活動節目。首先是七月十八日的燒烤野餐活動，此項活動將於Somerset的Colonial Park舉行，每位會員只需付五元就可享受豐富的食物及各種遊戲節目。此活動只限會員參加，但亦歡迎非會員於野餐當日參加成為會員，即時就可享受到會員的優惠。

九月十二日是在East Brunswick Racquet Club舉行的網球之夜。參加者在當晚可以參與網球運動，麻雀耍樂、亦可以唱卡拉OK，又或是與會友一邊享受大會準備的小吃、一邊閒話家常，大人小孩都能各適其適，熱鬧非常。

十月四日是往Hamilton Township的Evergreen Farm摘韓國梨。秋天是收穫的季節，大部份果子都成熟了。一家人去果園，一邊摘取梨子，一邊試吃，亦可以在果園購買其他農產品，或在果園內午餐，與家人朋友一起度過一個豐滿的秋天。

對於喜歡打麻雀的朋友，十一月七日便是你們大顯身手的機會了。海外香港協會主辦一年一度的麻雀皇大賽就在當天於Holmdel之富麗酒家舉行，歡迎你們報名參加。

至於十二月的節目，將會是聖誕聯歡晚會，曾經參加過海外香港協會晚會的賓客，都十分享受晚會的氣氛，無論音樂、舞蹈、集體遊戲、幸運抽獎等節目，都帶給嘉賓無限的歡樂。

各項活動詳情將稍後以電郵通知各會員。

To kick start the summer, a Summer Picnic for members and their family has been organized. The picnic will be held at Colonial Park on Mettlers Road in Somerset on Saturday, July 18, 2009. There will be delicious food and great fun and games that day. The charge is \$5 per person and this is the first event to which you can apply the \$10 OHKA voucher. This activity is open to members and their direct family only as it is a subsidized event. Non members may also join by becoming a member, either before July 18 or at the event venue. So bring your family and friends along to enjoy.



Colonial Park, Somerset, NJ

Another members-only event for you and your family is Tennis Night. This will be held on September 12, 2009 at the East Brunswick Racquet Club at 225 Route 18 North, East Brunswick. You can come to play tennis, mahjong and sing karaoke, and enjoy fellowship in general with your family and other members, and enjoy the food provided, all for a low fee of \$10 per person. Again, non members may join if they become members at the door.

Yet another family fun day is arranged in early fall, a time for reaping rewards on one's efforts. This time, you, your family and friends can pick and eat Korean pears all you want at the Evergreen Farm in Hamilton Township on October 4. You can also buy the uneaten pears that you have picked and/or more produce at the farm. How about eating a picnic lunch there too?

For those of you who like to play mahjong, the Annual Mahjong Tournament will be held on November 7 at the Ruby Palace Restaurant on Route 35 in Holmdel. We had Mahjong Queens in the last 10 years. Will we have a Queen again, or will you guys succeed in beating the intelligent ladies this time? Come take the challenge.

Santa Claus is coming to town. On December 12, a Christmas Party will be organized to celebrate the festive season. Like before, there will be great food, games, dancing and lucky draw of fabulous prizes donated by the Board and friends. Members and non members are welcome. So mark your calendar and come enjoy this joyous event with your family and friends.

Emails containing full details of the events will be sent a few weeks before the event date. Please look for them in your email in-box or simply check out the details posted on the OHKA website www.ohka.org. In the meantime, if you have any questions on the events, please contact Frank Lau on 908-675-6559 or Lezlee Ho on 917-806-0198. You may also send us an email on OHKA.email@yahoo.com.



由七月至十二月的活動

Summary of July - December 2009 Events:

七月十八日~燒烤野餐活動

July 18, 2009 – Summer Picnic

九月十二日~網球之夜

September 12, 2009 – Tennis Night

十月四日~摘韓國梨活動

October 4, 2009 – Korean Pear Picking

十一月七日~麻雀皇大賽

November 7, 2009 – Annual Mahjong Tournament

十二月十二日~聖誕聯歡晚會

December 12, 2009 – Christmas Party



P. O. Box 254
Franklin Park, NJ 08823

網址: www.ohka.org

電郵: OHKA.Email@yahoo.com

JULY 2009

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST 2009

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/ 30	24/ 31	25	26	27	28	29

SEPTEMBER 2009

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOBER 2009

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBER 2009

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DECEMBER 2009

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	